八代・人吉の名所・歴史探訪ツアー参加者募集【無料】

One-day Trip to Yatsushiro and Hitoyoshi to visit places of natural beauty and historic interest!

ご参加の皆様には訪問先の写真をトリップアドバイザーやインスタグラム(「#k_373」、 「#kumamotominami」を付してください)への投稿をお願いします。

It will be greatly appreciated if you take pictures of the places you visit and post them in Trip Adviser or Instagram (with #k 373 or #kumamotominami) so that we can share them.











期日 平成 31 (2019) 年 1 月 12 日 (土) **Date** Saturday, Jan. 12, 2019 ※荒天の場合、中止となります。If it should snow to stop expressway, this event will be canceled.

2 対象 **Participants** 県内在住の留学生 International students in Kumamoto.

3 参加者へのお願い Requests to participants

各訪問地について、英語及び母国語でトリップアドバイザーやインスタグラムに 「#k 373」、「#kumamotominami」を付して投稿をお願いします。

Please take pictures of each place you visit and post them in Trip Adviser or Instagram (with #k_373 or #kumamotominami) in both English and your native language.

4 **Participants limits** 35 人 (先着順) 募集定員 35 persons (in order of acceptance)

5 参加費 Participation fee 無料(昼食費は自己負担) Free (Lunch fee will be required)

6 申込方法 **Application process**

①「留学生コミュニティ」にあなたのアカウントを作成してください。 すでにメンバー登録済みの方は、ログインしてください。 Please create your account on International Student Community. If you are already a member of the online community, please log in to your account.

②グループリストから「八代・人吉の名所・歴史探訪ツアー」を 選択してメンバー申請してください。

Request group membership of "One day trip to Yatsushiro and Hitoyoshi".

③登録後、こちらから連絡を差し上げます。 After your registration, we would contact you.

参加登録は 留学生コミュニティへ







English

問合せ先 For reference

大学コンソーシアム熊本: The Consortium of Universities in Kumamoto TEL:096-342-3924 MAIL: jimu@consortium-kumamoto.jp

8 平成 31 (2019) 年 1 月 7 日 (月): Monday, Jan. 7, 2019 申込期限 Application due

> 主催:熊本県県南広域本部 後援:大学コンソーシアム熊本

≪スケジュール Itinerary≫

熊本市民会館前集合 8:15 出発 8:30 → 立神峡(氷川町) → 道の駅坂本・荒瀬ダム跡地(ダムカードプレゼント) → 昼食*(人吉市内) → 青井阿蘇神社【楼門は国宝】 → 釜田醸造所(人吉市鍛冶屋町、みそ・しょうゆ蔵見学) → 立山商店(日本茶体験) → 熊本市民会館前 17:20 頃 *昼食は和風弁当で価格は 800 円、事前予約が必要です(別途照会)。昼食場所はコンビニ等から離れているので、昼食を注文されない方は、持参をお願いします。

Meet up in front of Kumamoto City Auditorium at 8:15. Leave at 8:30 \rightarrow Tategami Gorge (Hikawa Town) \rightarrow Michinoeki Sakamoto, Roadside Rest Station, and Ex-dam of Arase Dam (The Arase Dam card will be presented) \rightarrow Lunch* (in Hitoyoshi City) \rightarrow Aoiaso Shrine (Its gate is a National Treasure.) \rightarrow Kamata Brewery (Miso and Shoyu factory tour) \rightarrow Tateyama Shoten (Tea store, experience of how to brew and drink green tea) \rightarrow Kumamoto City Auditorium at approx.17:20

* Lunch is a Japanese-style lunchbox for 800 yen. Pre-order is taken in advance, and the fee will be collected at the meeting place. We do not guarantee that the lunchbox excludes any alcohol or meat. And there is not a convenience store around the lunch venue. Please bring your lunch if you do not order the lunch.